

Key Fact Statement
 اہم حقائق پر مبنی گوشوارہ
for Haya Asaan Accounts
 برائے حیا آسان اکاؤنٹ

Sindh Bank Limited سندھ بینک لمیٹڈ		Branch, City شہر ، برانچ		Date تاریخ
IMPORTANT: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison. اہم نکات: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنے کے خواہشمند ہیں تو اس دستاویز کو توجہ سے پڑھیں۔ یہ دستاویز انگریزی اور اردو میں دستیاب ہے۔ آپ دستاویز ہنڈ اکوڈنگ بینکوں کی جانب سے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے موازنہ کے لیے بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ کو موازنہ کے لیے دیگر بینکوں سے KFS وصول کرنے کا حق حاصل ہے۔				
Account Types & Salient Features: This information is accurate as of the date above. Services, fees and mark up rates may change on 6 Monthly basis or as and when deemed necessary by bank and/or on revision of SBP Policy Rate whichever comes earlier. For updated fees/charges, you may visit our website www.sindhbank.com.pk or visit our branch. اکاؤنٹ کی قسم اور اہم خصوصیات: مذکورہ بالا تاریخ پر یہ معلومات درست ہیں۔ سروسز، فیس اور مارک اپ کی شرح ششماہی (6 ماہ) بنیاد پر یا ایس بی پی کی پالیسی کی شرح میں تبدیلی (جو پہلے وقوع پذیر ہو) پر بینک کی جانب ضروری سمجھے جانے پر تبدیل کئے جاسکتے ہیں۔ تازہ ترین فیس/چارجز منافع کی شرح کے لیے آپ ہماری ویب سائٹ www.sindhbank.com.pk پر یا ہماری برانچ میں وزٹ کر سکتے ہیں۔				
Particulars کوائف		Conventional روایتی		
		Haya Asaan Accounts حیاء آسان اکاؤنٹ		
		Haya Asaan Current Account حیاء آسان کرنٹ اکاؤنٹ	Haya Asaan Savings Account حیاء آسان سیونگز اکاؤنٹ	Haya Asaan TDR حیاء آسان ٹی ڈی آر
Currency (PKR) کرنسی (پاکستانی روپے)		PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے
Minimum Balance for Account (if any, provide the amount) اکاؤنٹ کے حوالے سے کم از کم بیلنس (اگر کوئی ہو تو رقم ظاہر فرماہم کریں)	To open کھولنے کے لیے	Rs.100/-	Rs.100/-	N/A
	To keep رکھنے کے لیے	0	0	N/A
Account Maintenance Fee (if any, provide the amount) اکاؤنٹ مینٹیننس فیس (اگر کوئی ہو تو رقم ظاہر فرماہم کریں)		0	0	N/A
Is Profit Paid on Account (Yes/No) Subject to the Applicable Tax Rate کیا اکاؤنٹ پر منافع ادا کیا گیا ہے (ہاں/نہیں) قابل اطلاق ٹیکس سے مشروط ہے۔ متوقع منافع کی شرح		No	Yes	Yes
Indicative Profit Rate (%) متوقع منافع کی شرح (%)		N/A	As per prevailing rates for the period	As per prevailing rates for the period
Profit Payment Frequency (Daily, Monthly, Quarterly, Half-Yearly and Yearly) منافع کی ادائیگی کے اوقات/فریکوئنسی (دو روزہ، ماہانہ، سہ ماہی، ششماہی اور سالانہ)		N/A	Half Yearly	Maturity
Example: (On each Rs.1,000/- you can earn Rs._____ on given periodicity) مثال دیجئے (ہر ایک کے لیے 1,000 روپے، آپ دی گئی مدت پر روپے کمائیں گے)		N/A	Sheet attached	Mentioned on Profit Rate Sheet
Premature/Early Encashment/Withdrawal Fee (If any, provide amount/rate) قبل از وقت/زیر نقد کی پہلے وصولی/رقم نکالنے کی فیس (اگر کوئی ہو تو رقم/شرح فراہم کریں)		0	0	N/A
Service Charges IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our Branches and on our website www.sindhbank.com.pk . Please note that all Bank charges are exclusive of applicable taxes. سروس چارجز اہم نکات: یہ اس اکاؤنٹ کے حوالے سے مرکزی سروس چارجز کی فہرست ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں۔ آپ مکمل فہرست ہماری برانچ یا ہماری ویب سائٹ www.sindhbank.com.pk سے معلوم کر سکتے ہیں۔ برائے مہربانی نوٹ فرمائیں کہ تمام بینک چارجز میں لاگو محصولات (ٹیکسز) شامل نہیں ہیں۔				

Services سروسز	Modes طریقے	Conventional روایتی		
		Haya Asaan Current Account حیاء آسان کرنٹ اکاؤنٹس	Haya Asaan Savings Account حیاء آسان سیونگز اکاؤنٹ	Haya Asaan TDR حیاء آسان ٹی ڈی آر
Currency (PKR) کرنسی (پاکستانی روپے)		PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے
Cash Transaction نقد لین دین (ٹرانزیکشن)	Inter-city بین الشہر (انٹرنیٹی)	0	0	N/A
	Intra-city اندرون شہر (انٹرا سٹی)	0	0	N/A
	Own ATM Withdrawal اپنے بینک کے اے ٹی ایم سے رقم نکالنا	0	0	N/A
	Other Bank's ATM دیگر بینک کے اے ٹی ایم سے رقم نکالنا	Rs.23.44	Rs.23.44	N/A
SMS Alerts ایس ایم ایس الارٹس	ADC/Digital اے ڈی سی / ڈیجیٹل	0	0	N/A
	Clearing کلیئرنگ	Rs.100/- Plus applicable FED Free full featured SMS Service to customers maintaining average balance of Rs. 100,000/-per month	Rs.100/- Plus applicable FED	N/A
	For Other Transactions دیگر لین دین (ٹرانزیکشنز) کے لیے			
Debit Cards At discount of 25% to normal Asaan Account ڈیبٹ کارڈز عام آسان اکاؤنٹ کے لیے 25% رعایت پر	Visa Classic ویزا کلاسیک	Rs.1,600/-	Rs.1,600/-	N/A
	Visa Gold ویزا گولڈ	Rs.2,100/-	Rs.2,100/-	N/A
	Visa Platinum ویزا پلاٹینم	Rs.3,400/-	Rs.3,400/-	N/A
	Paypak Classic پے پاک کلاسیک	1 Card Free	1 Card Free	N/A
	Paypak Gold پے پاک گولڈ	Rs.1,200/-	Rs.1,200/-	N/A
	UnionPay یونین پے	Rs.1,100/-	Rs.1,100/-	N/A
	Co-Badge Card کو بڈج کارڈ	Rs.1,300/-	Rs.1,300/-	N/A
	Issuance اجراء	Rs.12.50 per leaf Plus applicable FED.	Rs.15/- per leaf Plus applicable FED.	N/A
Cheque Book چیک بک	Stop Payment اسٹاپ پیمنٹ	Rs.400/- per cheque, maximum Rs.1,000/-	Rs.400/- per cheque, maximum Rs.1,000/-	N/A
	Loose Cheque علحدہ چیک	N/A	N/A	N/A
Remittance (Local) ترسیلات زر (مقامی)	Banker Cheque/Pay Order بینکر چیک / پے آرڈر	Rs.250/-	Rs.250/-	N/A
	Foreign Demand Draft	N/A	N/A	N/A
	Wire Transfer	N/A	N/A	N/A

Services سروسز	Modes طریقے		Conventional روایتی	
		Haya Asaan Current Account حیاء آسان کرنٹ اکاؤنٹس	Haya Asaan Savings Account حیاء آسان سیونگز اکاؤنٹ	Haya Asaan TDR حیاء آسان ٹی ڈی آر
	Currency (PKR) کرنسی (پاکستانی روپے)	PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے
Remittance (Foreign) ترسیلات زر (غیر ملکی)	Remittance/Encashment from Foreign Currency Accounts within 10 days after Deposit of FC Notes ترسیلات / فارن کرنسی اکاؤنٹ میں جمع کرانے سے 10 یوم کے اندر نوٹوں کا تبادلہ	N/A	N/A	N/A
Statement of Account اکاؤنٹ کا گوشوارہ	Annual سالانہ	0	0	N/A
	Half-Yearly ششماہی	0	0	N/A
	Duplicate نقل	Rs.35/- Inclusive of FED	Rs.35/- Inclusive of FED	N/A
Funds Transfer نقد رقم کی منتقلی	ADC/Digital Channels ای ڈی سی / ڈیجیٹل چینلز	Free within Sindh Bank Branches. for other Banks upto Rs. 25,000/- per month per account-Free Above Rs. 25,000/-, 0.1% of transaction amount or Rs.200/- whichever is less	Free within Sindh Bank Branches. for other Banks upto Rs. 25,000/- per month per account-Free Above Rs. 25,000/-, 0.1% of transaction amount or Rs.200/- whichever is less	N/A
	Others دیگر			
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Internet Banking Subscription (one-time & annual) انٹرنیٹ بینکنگ سبسکرپشن (ایک مرتبہ اور سالانہ)	N/A	N/A	N/A
	Mobile Banking Subscription (one-time & annual) موبائل بینکنگ سبسکرپشن (ایک مرتبہ اور سالانہ)	0	0	
	Inter-Bank Funds Transfer (IBFT) انٹربینک فنڈز ٹرانسفر (آئی بی ایف ٹی)	Free within Sindh Bank Branches. for other Banks upto Rs. 25,000/- per month per account-Free Above Rs. 25,000/-, 0.1% of transaction amount or Rs.200/- whichever is less	Free within Sindh Bank Branches. for other Banks upto Rs. 25,000/- per month per account-Free Above Rs. 25,000/-, 0.1% of transaction amount or Rs.200/- whichever is less	N/A
Clearing کلیرنگ	Normal نارل	0	0	N/A
	Inter-City بین الشہر	Flat Rs.300/- Plus Courier Charges at actual, where applicable	Flat Rs.300/- Plus Courier Charges at actual, where applicable	N/A
	Same Day ایسی دن	Rs.350/- for Current Accounts	Rs.500/-	N/A
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش	Customer Request کسٹمر کی درخواست	0	0	N/A

Services سروسز	Modes طریقے		Conventional روایتی		
			Haya Asaan Current Account حیاء آسان کرنٹ اکاؤنٹس	Haya Asaan Savings Account حیاء آسان سیونگز اکاؤنٹ	Haya Asaan TDR حیاء آسان ٹی ڈی آر
Currency (PKR) کرنسی (پاکستانی روپے)			PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے
RTGS (on request of Customer) (Monday to Friday) آر ٹی جی ایس (کسٹمر کی درخواست پر) (پیر تا جمعہ)	Slabs سلیب	Transaction Timings ٹرانزیکشن کے اوقات	Per Transaction Charges	Per Transaction Charges	Per Transaction Charges
	Rs.100,000/- to Rs.999,999/- (MT-102) (Monday - Friday) 100,000 روپے تا 999,999 روپے (ایم ٹی - 102) (پیر تا جمعہ)	9:00 a.m. to 4:00 p.m. صبح 9:00 بجے تا شام 4:00 بجے	Rs.50/-	Rs.50/-	N/A
	Rs.1,000,000/- & Above (MT-103) (Monday - Friday) 1,000,000 روپے اور زائد (ایم ٹی - 103) (پیر تا جمعہ)	9:00 a.m. to 1:30 p.m. صبح 9:00 بجے سے دوپہر 1:30 بجے تک	Rs.220/-	Rs.220/-	N/A
		1:30 p.m. to 3:00 p.m. دوپہر 1:30 بجے سے سہ پہر 3:00 بجے تک	Rs.330/-	Rs.330/-	N/A
		3:00 p.m. to 4:00 p.m. سہ پہر 3:00 بجے سے شام 4:00 بجے تک	Rs.550/-	Rs.550/-	N/A
Issuance of Call Deposit کال ڈپازٹ کا اجراء	For Rs.10,000/- or Less 10,000/- روپے یا اس سے کم		Rs.200/-	Rs.200/-	N/A
	Above Rs.10,000/- 10,000/- روپے سے زائد		0	0	N/A
Duplicate Pay Order, Call &Term Deposit Issuance لپے آرڈر، کال ڈپازٹ اور ٹرم ڈپازٹ کے نقل کا اجراء			Rs.300/- Per Instrument	Rs.300/- Per Instrument	N/A
Cancellation of Pay Order لپے آرڈر کی منسوخی			Rs.350/- for Account holder Rs.480/- for Non Account holder	Rs.350/- for Account holder Rs.480/- for Non Account holder	N/A
Standing Instructions انتظامی ہدایات	Standing Instructions Fee will be in Addition to Usual Remittance Charges, if any انتظامی ہدایات کی فیس ترسیل زر کی فیس کے علاوہ (اگر کوئی ہو) اضافی طور پر وصول کی جائے گی۔		Rs.100/- per Transaction Plus Postage/Courier Charges, if any	Rs.100/- per Transaction Plus Postage/Courier Charges, if any	N/A
	If Funds Transfer is in same Branch اگر فنڈز ریزروم کی منتقلی اسی برانچ میں ہوئی ہو		Rs.100/- per Transaction	Rs.100/- per Transaction	N/A
Cheque Return Charges چیک واپسی (ریٹرن) کے چارجز			Rs.500/- per Cheque	Rs.500/- per Cheque	N/A
OBC ادائیگی			Flat Rs.300/- Plus Courier Charges at actual, where applicable	Flat Rs.300/- Plus Courier Charges at actual, where applicable	N/A
Bank Certificates بینک سرٹیفکیٹ			Rs.300/- per Certificate (except Withholding Tax Deduction Certificate which is free)	Rs.300/- per Certificate (except Withholding Tax Deduction Certificate which is free)	N/A
Safe Deposit Lockers سیف ڈپازٹ لاکرز	Annual Rent سالانہ کرایہ	Small چھوٹا	Free (Subject to Availability)	Free (Subject to Availability)	N/A
		Medium درمیانہ	Rs.2,500/- per annum	Rs.2,500/- per annum	N/A
		Large بڑا	Rs.3,500/- per annum	Rs.3,500/- per annum	N/A
	No Rent against Refundable Key Deposit قابل واپسی ڈپازٹ کے عوض کوئی کرایہ نہیں ہوگا۔	Small چھوٹا	0	0	N/A
		Medium درمیانہ	Rs.50,000/-	Rs.50,000/-	N/A
		Large بڑا	Rs.60,000/-	Rs.60,000/-	N/A

You Must Know آپ کو لازماً معلوم ہونا چاہیے

Requirements to Open an Account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and bank's internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence. [Sec 489-F of Pakistan Penal Code-1860]

Safe Custody: Safe custody of access tools to your Account like ATM cards, PINs, Cheques, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Sindh Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at customer's end. Sindh Bank will never ask for any personal information from customer through any mode of communication.

Record Updating: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your Sindh Bank Branch to update your information.

What happens if you do not use this Account for a long period? If you do not operate your Account for 12 months/one year, it will become Inoperative/Dormant, which means no debit transaction through ATM or cheque will be allowed till the time Account is activated upon your request, valid identity and biometric verification to your Sindh Bank Branch supported by a debit transaction/withdrawal from your Account. However, credit transaction shall be allowed. Overseas customers may provide required documents after having attestation from Pakistani Embassy in their Country of residence.

Unclaimed Deposits: In Terms of Section 31 under Subsection (1) of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a Minor or a Government or Court of Law, are surrendered to the State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant Banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective Banks. For further information, please contact the Branch Manager or Branch Operations Manager of your Sindh Bank Branch.

Closing this Account: In order to close your Account, please bring duly signed Account closing request as per mode of operation in the Account, unused Cheque Book and ATM/Debit Card. You will have to surrender the Locker and adjust all outstanding financing facilities, if being availed. You will also have to provide biometric verification if not provided earlier before closing the Account.

How can you get assistance or make a complaint?

Sindh Bank Limited

Complaint Management Unit

First Floor, Plot 14/E 26th Street, Phase-V, DHA Karachi. Helpline: 0800-33322 Email: complaints@sindhbankltd.com. Website: www.sindhbank.com.pk

If you are not satisfied with our response, you may contact:

Banking Mohtasib Pakistan Secretariat, 5th Floor, Shaheen Complex, M.R. Kiyani Road, Karachi. Telephone: +92 21-99217334
 Facsimile: +92 21-99217375 Email: info@bankingmohtasib.gov.pk. Website: www.bankingmohtasib.gov.pk

اکاؤنٹ کھولنے کے مطلوبہ تقاضے:

اکاؤنٹ کھولنے کے لیے آپ کو ریگولیری دایاات اور بینک کی داخلی پالیسیز کے مطابق کچھ شناختی تقاضوں کو پورا کرنا ہوگا۔ اس میں آپ کی شناخت کی تصدیق کے حوالے سے دستاویزات اور معلومات کی فراہمی شامل ہو سکتی ہے۔ یہ معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہو سکتی ہیں۔ اس حوالے سے مزید معلومات کے لیے ہم سے رابطہ کریں۔

چیک باؤنس:

چیک کی عدم قبول (ڈس آئز ہونا)، پاکستان بینک کوڈ، 1860-F کے سیکشن 489-F کے تحت پاکستان میں فوجداری مقدمہ سے مشروط ہے۔ اس مناسبت سے آپ کو احتیاط کے ساتھ چیک لکھنا چاہیے۔

محفوظ تحویل:

آپ کے اکاؤنٹ تک رسائی کے لواجیسے اسے ایم کارڈ، پین، چیکس، پاس ورڈ، دیگر ذاتی معلومات وغیرہ محفوظ تحویل میں رکھنا آپ کی ذمہ داری ہے۔ کسٹمر کی جانب سے سکیورٹی میں کوتاہی کی صورت میں سندھ بینک کوڈ مددگار نہیں ٹھہرایا جاسکتا ہے۔ سندھ بینک کسٹمر سے کبھی بھی کیبنٹیشن کے کسی بھی طریقے کے ذریعے اس کی کوئی بھی ذاتی معلومات حاصل نہیں کرے گا۔

ریکارڈ کو اپ ڈیٹ کرنے کا عمل:

کسی بھی اہم کیبنٹیشن سے خرومی سے بچنے کے لیے ہمیشہ بینک کے پاس اپنا پروفائل ریکارڈ اپ ڈیٹ رکھیں۔ آپ اپنے ریکارڈ کو اپ ڈیٹ کرنے کے لیے اپنی سندھ بینک برانچ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

اگر آپ اس اکاؤنٹ کو طویل مدت تک استعمال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوگا؟

اگر آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ ایک سال تک استعمال نہیں ہوا ہے، تو وہ غیر فعال ہو جائے گا یعنی اسے فی ایم یا چیک کے ذریعے کسی بھی ڈیٹ ٹرانزیکشن کی اس وقت تک اجازت نہیں ہوگی تاوقتیکہ آپ کی جانب سے متعلقہ سندھ بینک برانچ کو درخواست دے کر موثر شناخت اور بائیو میٹرک تصدیق کے ذریعے اسے دوبارہ فعال نہ کر دیا جائے نیز اکاؤنٹ فعال کرنے کے لیے اسی وقت آپ کے اکاؤنٹ میں رقم جمع نہالے جانے کا عمل بھی کرنا ہوگا تاہم کریڈٹ ٹرانزیکشن جاری رہے گی۔ سندھ پارکسٹرز، اپنے رہائشی ملک میں پاکستانی سفارت خانے سے تصدیق کے بعد مطلوبہ دستاویزات فراہم کر سکتے ہیں۔

غیر رجسٹرڈ ڈپازٹس:

بینکنگ کنٹریڈیکٹیشن، 1962 کے سیکشن 31 سب سیکشن (1) کے مطابق، وہ تمام ڈپازٹس جو گزشتہ 10 سال کی مدت کے دوران فعال نہیں رہے ہیں (اسوائے ان ڈپازٹس کے جو نابالغ بچے یا حکومت یا عدالت کے نام پر ہوں) انہیں قانون کی دفعات کی شرائط کی تکمیل پر متعلقہ بینکوں کی جانب سے اسٹیٹ بینک پاکستان (SBP) کی تحویل میں دے دیا جاتا ہے۔ تحویل میں دینے کے اس ڈپازٹ کو متعلقہ بینکوں کے ذریعے پیغام کیا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے اپنی سندھ بینک برانچ کے برانچ منیجر یا برانچ آپریٹنگ منیجر سے رابطہ کریں۔

اکاؤنٹ کی بندش:

اپنے اکاؤنٹ کو بند کرنے کے لیے برائے مہربانی اکاؤنٹ میں آپریشن کے طریقہ کار کے مطابق باضابطہ طور پر درخواست شدہ اکاؤنٹ بند کرنے کی درخواست، غیر استعمال شدہ چیک بک اور اسے فی ایم ڈیٹ کارڈ اپنے ساتھ لائیں۔ آپ کو لا کر سے متبردار اور دفنیٹنگ کے حوالے سے حاصل کردہ سہولیات (اگر حاصل کی گئی ہوں) کے تمام باقیات کا تعین (ایڈجسٹ) کرنا ہوگا۔ اگر آپ نے اکاؤنٹ بند ہونے سے پہلے بائیو میٹرک تصدیق فراہم نہیں کی ہے تو اس صورت میں آپ کو بائیو میٹرک تصدیق بھی فراہم کرنا ہوگی۔

آپ معاوضہ کیسے حاصل کر سکتے ہیں یا شکایت کیسے درج کر سکتے ہیں؟

سندھ بینک لمیٹڈ

کمپلیٹ مینجمنٹ یونٹ

پہلی منزل، پلاٹ نمبر 14/E 26th اسٹریٹ فیز-V، ڈی ایچ اے، ہیلپ لائن: 0800-33322 ای میل: complaints@sindhbankltd.com ویب سائٹ: www.sindhbank.com.pk

اگر آپ ہمارے جواب سے مطمئن نہیں ہیں تو آپ درج ذیل سے رابطہ کر سکتے ہیں:

بینکنگ منسج پاکستان بکریٹریٹ

پانچویں منزل، شاہین کمپلیکس ایم آر کیانی روڈ، کراچی

فون: +9221-99217334 فیکس: +9221-99217375 ای میل: info@bankingmohtasib.gov.pk ویب سائٹ: www.bankingmohtasib.gov.pk

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT میں حقائق پر مبنی اس گوشوارے کی وصولی اور آگاہی کا اقرار کرتا/کرتی ہوں		
Customer's Name کسٹمر کا نام	Date تاریخ	
Product Chosen منتخب شدہ پروڈکٹ		
Mandate of Account اکاؤنٹ کا اختیاق	Single/Joint/Either or Survivor انفرادی (منگول) / مشترکہ / دونوں میں سے کوئی ایک	
Address پتہ		
Contact No. فون نمبر	Mobile No. موبائل نمبر	Email Address ای میل ایڈریس
Customer's Signature کسٹمر کے دستخط	Signature Varified دستخط تصدیق شدہ	